



# Forum Cultur

Brixen  
Bressanone

Kulturkalender

Calendario culturale

2017 / 2018



18.10.2017 – 20:30 h

Ali



di Antonio Viganò

Ali è il racconto di un incontro tra un giovane uomo qualunque, un po' disilluso e pessimista, e un individuo con due ferite rosse sulle spalle, un angelo caduto che ha voglia di soffrire e di amare come fanno tutti gli esseri umani.

Teatro la Ribalta-Accademia Arte della diversità

28.10.2017 – 20:00 h

Jedermann reloaded

nach Hugo von Hofmannsthal

Eine Konzert-Performance mit Philipp Hochmair & Die Elektrohand Gottes: Unter Electro-Beats verwandelt sich das hundert Jahre alte Mysterienspiel von Hugo von Hofmannsthal in ein vielstimmiges Sprechkonzert von heute.

Südtiroler Kulturinstitut



Foto: Martina Mehl

8.11.2017 – 20:00 h

Conductus Ensemble

Leitung/direzione: Marcello Fera  
Programm/programma: Josquin des Prez: Nuper Rosarum Flores, Marcello Fera: Cellophonia, Quattro versi in Purgatorio, Matteo Manzitti: Canti Incrociati, Anonimo/Bearbeitung Sirio Restani: Mazurca d'Doro, Henry Purcell: Fantasia upon one note, Marcello Fera: After the words, Marcello Fera: Mnemophonia, Viola del Pensiero, Djack do Carmo/Bearbeitung Marcello Fera: Flor Formosa

Kulturverein Brixen Musik



13.11.2017 – 20:00 h

(3-sprachig)

True Stories



oew-Filmfestival:

Wahre Geschichten von Menschen mit Visionen

Festival cinematografico dell'oew:

Storie vere di persone e ideali

Die Filme erzählen wahre Geschichten über Visionärinnen und Visionäre, die aufgrund ihrer Hautfarbe, ihres Geschlechts, ihrer politischen Ausrichtung oder ihres sozialen Status ausgegrenzt wurden.

I film raccontano le storie vere di persone emarginate a causa del colore della pelle, del loro sesso, del loro stato sociale o del loro orientamento politico.

Organisation für Eine solidarische Welt/Organizzazione per Un mondo solidale & Filmclub Brixen

19.11.2017 – 18:00 h

Giorgio by Choriosum



Die rund 40 Sängerinnen und Sänger aus ganz Südtirol bringen erstmals Hits wie „Hand in Hand“, „Reach out“, „Un'estate italiana“ sowie Filmhits wie „Flashdance“, „Danger Zone – Top Gun“, „Neverending Story“ des international bekannten und erfolgreichen Grödner Komponisten, Musikers und Oscar-Preisträgers Giorgio Moroder chorisch auf die Bühne.

Ben 40 cantanti provenienti da tutto l'Alto Adige debuttano in forma corale con canzoni di successo come „Hand in Hand“, „Reach out“, „Un'estate italiana“ nonché film di successo come „Flashdance“, „Danger Zone – Top Gun“, „Neverending Story“.

Chor Choriosum

22.11.2017 – 20:30 h

Questa sera si recita a soggetto

di Luigi Pirandello

Hinkfuss, un regista sperimentale e megalomane, tenta di mettere in scena uno spettacolo costringendo i suoi attori a improvvisare la parte sulla base di pochi elementi tratti da un breve racconto di torbida gelosia siciliana.

Teatro Stabile di Bolzano



25.11.2017 – 16:30 h

## 35-Jahr-Feier

mit **Kinder- und Erwachsenenfilmen**

Der Filmclub Brixen feiert mit verschiedenen Filmen für Groß und Klein sein Jubiläum.

Filmclub Brixen



26.11.2017 – 17:00 h

## Junge Solisten am Podium Giovani solisti sul podio

Mit/con Tiroler Kammerorchester Instrumenti.  
Leitung/direzione: Gerhard Sammer.  
Programm/programma: Joseph Haydn:  
Violoncellokonzert in C-Dur (2. und 3. Satz), Gabriel  
Bramböck: UA für „R.E.T. ....?“ und KO, Germaine  
Tailleferre: Concerto für Harfe und Orchester, Manu  
Delago: „Of Puppets and Marionettes“ für das Jazz  
Quartett „Hi5“ und Orchester.

Bereich Deutsche und ladinische Musikschulen &  
Kulturverein Brixen Musik

29.11.2017 – 20:00 h

## Die letzte Karawanserei

von **Ariane Mnouchkine**

Ein Gastspiel des Metropoltheater München.  
Menschen auf ihrer ganz persönlichen Odyssee: Sie  
fliehen vor Krieg, dem Verlust der Menschenrechte,  
der Zerstörung ihrer Kultur, der Auslöschung des  
Individuums in ihren Heimatländern und machen  
sich auf einen unwägbar und gefährlichen Weg mit  
ungewissem Ausgang.

Südtiroler Kulturinstitut



Foto: Jean Marc Turmas

2.12.2017 – 20:00 h

## Cäcilienkonzert

**Concerto di Santa Cecilia**

Bürgerkapelle Brixen & Männerchor „Brumm net“  
Leitung/direzione: Hans Pircher & Clara Sattler

Bürgerkapelle Brixen



3.12.2017 – 16:00 h

## Die Große Wörterfabrik

von **Agnès de Lestrade und Valeria Docampo**

Für alle ab 4 Jahren

Wie soll der kleine Paul der hübschen Marie seine  
Liebe gestehen, wenn ihm dazu die Worte fehlen?  
In seinem Land muss man Wörter kaufen, wenn  
man sprechen möchte. Leider ist Paul sehr arm und  
er bräuchte ein Vermögen für all das, was er Marie  
gerne sagen möchte.

Vereinigte Bühnen Bozen



5.12.2017 – 20:30 h

## Claudio Monteverdi Bozen/Bolzano

**Orchester des Konservatoriums  
Orchestra del Conservatorio di musica**

Musik von/musica di Ludwig Van Beethoven  
Leitung/direzione: Emir Saul

Pro Cultura & L'obietivo



7., 8., 9., 12., 13., 17., 26., 28., 29. & 30.12.2017

## Die Fledermaus

von **Johann Strauss**

Die „Südtiroler Operettenspiele“ bringen heuer die  
Königin der Operetten auf die Bühne. Unter der  
Regie von Thomas Hochkofler, welcher auch die Rolle  
des Gefängnis-Dieners Frosch übernehmen wird,  
erwartet das Publikum ein vergnüglicher Musik-  
Theater-Genuss.

Mit Solisten, Orchester und Chor der Südtiroler  
Operettenspiele.

Komödie Brixen



3.1.2018 – 17:30 h

## Gigi

**Musical**

La Compagnia Corrado Abbati esibisce  
musica di Frederick Loewe.

Pro Cultura



5.1.2018 – 20:00 h

## Neujahrskonzert Concerto di capodanno

music

mit dem **Haydn Orchester von Bozen & Trient**  
con l'**Orchestra Haydn di Bolzano e Trento**

Romana Ameling, Sopran/o und/e Erich Polz,  
Dirigent/direttore  
Porgramm/programma: Johann Strauss, jr: Der  
Zigeunerbaron: Ouverture, Joseph Lanner: Neujahr-  
Galopp op. 61b, Johann Strauss, jr: Die Fledermaus:  
„Spiel ich die Unschuld vom Lande“, Bauern Polka  
op. 276, Joseph Lanner: Steyrische Tänze op. 165  
– Ländler, Johann Strauss, jr: Die Tänzerin Fanny  
Elßler: „Draußen in Sievering“, Eljen a Magyar op.  
332 – Polka schnell, Eduard Strauss: Bahn frei! op.  
45 – Polka schnell, Robert Stolz: Im Prater blüh'n  
wieder die Bäume op. 247, Johann Strauss, jr: Wo die  
Zitronen blühn – Walzer, Josef Strauss: Die Libelle  
op. 204 – Polka Mazur, Dorfschwalben aus Österreich  
op. 164 – Walzer, Ohne Sorgen op. 271 – Polka  
schnell.

Kulturverein Brixen Musik & Gemeinde Brixen/  
Comune di Bressanone



Foto: Orchestra Haydn

24.1.2018 – 20:00 h

## Madame Bovary

von **Clemens Sienknecht & Barbara Bürk**

Ein Gastspiel des Schauspiels Hannover.  
Ein Seitensprung ins Ungehörige: Die berühmteste  
Ehebrecherin der Literaturgeschichte – Emma  
Bovary. Gustave Flaubert schrieb dieses Sittenbild  
aus der Provinz ausgehend von einer Zeitungsnotiz.  
Tournée des Schauspiels Hannover.

Südtiroler Kulturinstitut

theater

26.1.2018 – 20:00 h

## Natur in Vollendung

movie

**Der andere Blick auf Südtirol**

Bilderpräsentation mit Musik mit den  
Naturfotografen Hugo & Johannes Wassermann  
sowie Georg Kantioler und Manuel Plaickner.  
Illustrazioni accompagnate da musica con i fotografi  
di scene naturali Hugo & Johannes Wassermann e  
Georg Kantioler e Manuel Plaickner.

Kulturverein Brixen Musik

31.1.2018 – 20:30 h

## Toni Sartana e le streghe di Bagdad

**“La cattivissima capitolo II” di Natalino Balasso**

Toni Sartana, il protagonista dell'epopea in tre  
capitoli La Cattivissima, è un personaggio surreale  
e fuori dagli schemi. Sartana non ha mezzi termini,  
non ha remore morali, è totalmente ignaro di ciò  
che significa correttezza; tradisce chiunque pur di  
raggiungere il suo scopo e il suo scopo si direbbe  
sconosciuto a lui stesso. Vuole possedere per il  
semplice gusto del possesso. Per lui le persone sono  
solo strumenti.

Teatro Stabile di Bolzano

theater

9.2.2018 – 20:00 h

## Faschingskonzert Concerto di carnevale

mit dem **Salonorchester Südtirol**  
con il **Salonorchester Südtirol**

Mit dem Mädchenchor und Harfenschülerinnen und  
-schüler der Musikschule Brixen, Yuki Serino (11  
Jahre) an der Violine.

Con il coro femminili e studenti della arpa della  
Musikschule Brixen, Yuki Serino (11 anni), violino.  
Programm/programma: Werke von/opere di Franz  
Lehár, Johann Schrammel, Fritz Kreisler/Gaetano  
Pugnani, Carl Michael Ziehrer, Eduard Strauss,  
Johann Strauss, Jacques Offenbach.

Kulturverein Brixen Musik in Zusammenarbeit mit/  
in collaborazione con Musikschule Brixen

music

20.2.2018 – 20:30 h

## Il senso della vita di Emma

Il romanzo teatrale di Fausto Paravidino racconta la storia di una famiglia che va dagli anni sessanta – quando i genitori di Emma si conoscono – fino ai giorni nostri. Una fitta rete di relazioni tra due famiglie di amici tracciano l'affresco di quattro decenni di vita italiana.

Teatro Stabile di Bolzano



23.02.2018 – 20:00 h

## Pacific Quartet Vienna

Yuta Takase & Eszter Major, Violine/violino, Ching-Ting Huang, Viola, Sarah Weilenmann, Violoncello. Programm/programma: Joseph Haydn: Quartett in D-Dur op.64 Nr. 5 „Lerchenquartett“, Anton Webern: Langsamer Satz, Johannes Brahms: Quartett in a-Moll op. 51 Nr. 2.

Kulturverein Brixen Musik



4.3.2018 – 17:30 h

## Lyrisches Konzert Concerto lirico

Operngala / Gala dell'opera

Pro Cultura



7.3.2018 – 20:00 h

## Die Wunderübung

von Daniel Glattauer

Ein Gastspiel des Schauspiels Graz. Die Ehe: Ein Schlachtfeld! Deswegen sitzt das Ehepaar Dorek jetzt in einer Probestunde bei einem Paartherapeuten, der ihre Beziehung reparieren soll.

Südtiroler Kulturinstitut



17.3.2018 – 20:00 h

## Frühjahrskonzert Concerto di primavera

der/della Bürgerkapelle Brixen

Leitung/direzione: Hans Pircher

Bürgerkapelle Brixen



7.4.2018 – 17:30 h

## La vie parisienne

Oper/Opera

Musikstücke von Jacques Offenbach mit der Compagnia Musica Novecento unter der Leitung von M<sup>o</sup> Stefano Giaroli.

Musica di Jacques Offenbach con la Compagnia Musica Novecento con il direttore M<sup>o</sup> Stefano Giaroli.

Pro Cultura



8.4.2018 – 18:00 h

## „Bolero“

Symphoniekonzert/Concerto sinfonico

Leitung/direzione: Hans Pircher

Musikkapelle Villnöß



11.4.2018 – 20:00 h

## Bolzano Film Festival Bozen on tour

Die Filmclub-Sektion Brixen nimmt wieder am Bozner Filmfestival teil.

Filmclub Brixen



14.4.2018 – 20:00 h

## Frühjahrskonzert Concerto di primavera

der/della  
Musikkapelle Peter Mayr Pfeffersberg

Leitung/direzione: Bernhard Reifer

Musikkapelle Peter Mayr Pfeffersberg



18.4.2018 – 20:00 h

## Blue Moon

von **Torsten Fischer & Herbert Schäfer**

Ein Gastspiel des Theater in der Josefstadt, Wien. Was bleibt, ist große Musik. Ruhm und Tragödie einer Jazz-Legende: Billie Holiday sang so intensiv, wie sie lebte.

Südtiroler Kulturinstitut

theater

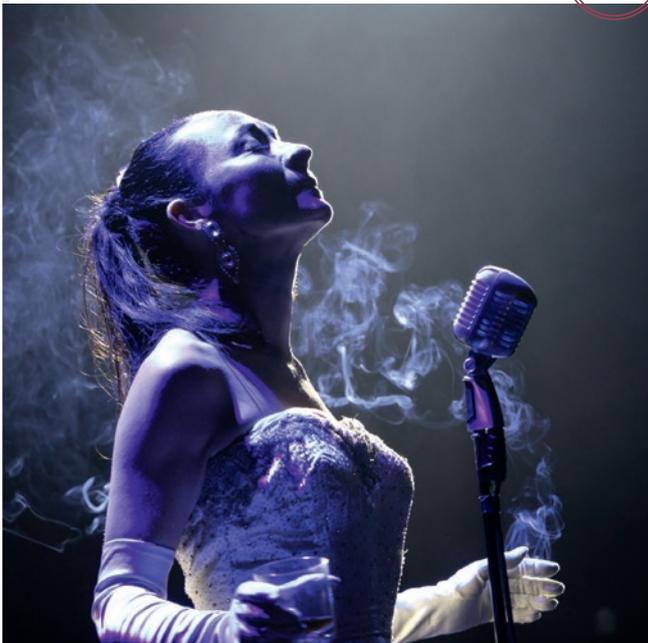


Foto: Maritz Schell

20.4.2018 – 20:30 h

## Carmen/Bolero

theater

MM Contemporary Dance Company, coreografia: Emanuele Sovai & Michele Merola, musica di Georges Bizet, Los Panchos, Maurice Ravel & Stefano Corrias.

Teatro Stabile di Bolzano

11. & 12.5.2018 – 20:00 h, 13.5.2018 – 19:00 h

## Tanzsportverein Dynamic Dance

**Abschlussshow/Show finale**

Rund 300 Tänzer des Tanzsportvereins Dynamic Dance zeigen das Gelernte, aber nicht nur! Es ist eine richtige Show mit mitreißenden Lichteffekten, Bühnenbildern und aufwändigen Kostümen, die die Choreographien umrahmen.

Ben 300 ballerini del gruppo di danza sportiva Dynamic Dance mostrano la loro bravura e non solo! È un vero show con effetti luce mozzafiato, scenari e costumi che cornice le coreografie.

DD Dance Group

dance

21.5.2018 – 20:30 h

## Wordbox Arena

**Lo spettacolo che hai deciso tu**

Wordbox Arena ha messo a confronto epoche, stili e generi differenti presentando tre trailer teatrali interpretati dal vivo. A fine serata il pubblico è stato chiamato a scegliere tra "I Cavalieri" di Aristofane, "Il Don Chisciotte" di Miguel de Cervantes e "J.T.B." del giovane autore Lorenzo Garozzo. Il testo vincitore è ora prodotto dal Teatro Stabile e interpretato, tra gli altri, da una compagnia di fuoriclasse composta da Andrea Castelli, Fulvio Falzarano, Antonello Fassari, Michele Nani e Mario Sala.

Teatro Stabile di Bolzano

theater

25. & 26.5.2018 – 20:00 h, 27.5.2018 – 18:00 h

## All About Dance

dance

**Abschlussshow/Show finale  
SSV Brixen Sektion Tanzsport**

Dance with your heart and the feet will follow! Die Sektion Tanzsport im SSV Brixen „My Way to dance“ verführt in die Welt des modernen Tanzes.

La sezione di danza sportiva SSV Brixen „My way to dance“ La seduce in un mondo di ballo moderno.

SSV Brixen Sektion Tanzsport

31.5.2018 – 20:30 h

## Thomas Hochkofler

**präsentiert sein neues Programm**

Liederszene Südtirol

theater

9.2017 – 4.2018, 20:00 h

## Filmclub

movie

im Forum Brixen montags um 20:00 Uhr von September bis April: detailliertes Programm unter [www.forum-brixen.com/de/events](http://www.forum-brixen.com/de/events)



Foto: peshkov



Via Romstr. 9  
39042 Brixen-Bressanone  
Tel. 0472 275 588  
info@forum-brixen.com

Mo.–Fr., Lun–Ven  
9:00–12:00 h & 14:00–17:00 h

Dettagliate Informationen zu allen Veranstaltungen:

**[www.forum-brixen.com/de/events](http://www.forum-brixen.com/de/events)**

Bei Interesse an unserem monatlichen  
Veranstaltungskalender senden Sie uns bitte eine  
E-Mail: [info@forum-brixen.com](mailto:info@forum-brixen.com)

Informazioni dettagliate di tutte le manifestazioni:

**[www.forum-brixen.com/it/events](http://www.forum-brixen.com/it/events)**

Se siete interessati a ricevere il nostro  
calendario mensile inviateci una mail a:  
[info@forum-bressanone.com](mailto:info@forum-bressanone.com)

